

# Inhalt

# ReinRaum Technik

STERILTECHNIK  
HYGIENE  
PRODUKTION



## EDITORIAL

- 3 **xxx**  
Dr. Roy T. Fox

## JUBILÄUM

- 12 **10 Jahre Mikroclean**  
Timo Speck
- 14 **Particle Measuring Systems feiert 50 Jahre**  
Christopher Boss

## VERANSTALTUNGEN

- 15 **Medtec Live mit T4M**  
Mehr als nur eine Messe
- 16 **Know-how für gratfreie Kanten und saubere Oberflächen**  
10. Fachtagung Entgrattechnologien und Präzisionsoberflächen  
Christopher Krebs
- 17 **Lounges 2022**  
Annette v. Kieckebusch-Gück
- 18 **Benediktbeurer Reinraumtage 2022**  
Reine Umgebungen sichern den Fortschritt zukünftiger Technologien  
Dr. Gernod Dittel, Prof. Peter Karlinger
- 26 **Cleanzone 2022 präsentiert erste Aussteller**  
Anja Diete

## VERBANDSNACHRICHTEN

- 22 **Schlüsseltechnologien für Reinigungsroboter im Gesundheitswesen**  
Simon Baumgarten
- 24 **Top 5 Roboter-Trends 2022**  
Bericht des International Federation of Robotics  
Carsten Heer

## TITELSTORY

- 26 **Nur einmal kurz durchwischen**  
Reinraumwischtücher im Fokus  
Karen Rossington

## PHARMA

- 30 **Zertifizierter CMR Isolator**  
erfüllt die Anforderungen an das Produktsicherheitsgesetz  
Tobias Wolf
- 33 **Saubere Arbeit – auch im Qualitätsmanagement**  
Skan nutzt ConSense GxP Enterprise  
Dr. Iris Bruns
- 36 **Modulares Pharmawasser für Reinraumwäschereien**  
Flexible Lösungen in der Wasseraufbereitung  
Ulrich Träger

## REINRAUMBAU

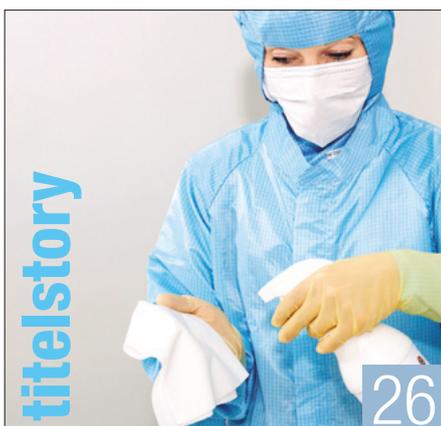
- 38 **Automatisierung für ein neues Verfahren**  
Anlage zur vollautomatischen Aufreinigung und Abfüllung von Lutetium  
Alfred Pammer
- 40 **Produktionseffizienz im Reinraum sicherstellen**  
Boden-Schnellverlegesysteme können Shutdown-Zeiten minimieren  
Frank Bähr

## MEDIZINTECHNIK

- 42 **Wie nachhaltig ist die Medizintechnikbranche?**  
Nachhaltigkeit in der Medizintechnik heute  
Christopher Boss
- 44 **Medizintechnische Produkte endreinigen und mit vorvalidiertem Verpackungsmaterial steril verpacken**  
SBS Ecoclean Group und VC999 Medical bündeln Kompetenzen weltweit  
Fabio Cordaro
- 46 **Hochmoderner Reinraum für Zahnimplantate**
- 47 **Die nächste Generation autonomer mobiler Roboter**  
Jörg Rommelfanger

## LEBENSMITTELINDUSTRIE

- 48 **Reduktion von Keimen bis 99,9% in der Wurst- und Schinkenproduktion**  
UV-C-Desinfektion von Raumluft und Anlagen  
Karl-Heinz Schröcker
- 50 **Schlitzkupplungen für besondere Einbausituationen**  
Sven Karpstein





#### WEITERBILDUNG

##### 52 Quality Oversight

im Zusammenspiel mit einem leistungs-  
fähigen Qualitätsrisikomanagement

Simon Fiala

#### PRODUKTE

##### 54 Innovatives Helmsystem für den aseptischen Bereich

Manuela Zimpl

##### 56 Redundante Laminar-Flow- Überwachung an einer Messstelle

Oliver Joos

##### 57 Reinraumkleidung „be.clean“

Wolfram Schmidt

NEWS	6–11, 15
PRODUKTE	53, 58–63, 65
TERMINE	66

INDEX/IMPRESSUM	3. US
-----------------	-------

#### Beilagenhinweis:

Bitte beachten Sie die Beilage der Firma  
RCT Reichelt Chemietechnik.



#### Willkommen im Wissenszeitalter.

Wiley pflegt seine 200-jährige Tradition durch Partnerschaften mit Universitäten, Unternehmen, Forschungseinrichtungen, Gesellschaften und Einzelpersonen, um digitale Inhalte, Lernmittel, Prüfungs- und Zertifizierungsmittel zu entwickeln. Auch in Zukunft wird Wiley weiterhin Anteil an den Herausforderungen der Zukunft haben und Antworten geben, die Sie bei Ihrer Aufgabe weiterbringen.

WILEY

MASTER OF PURITY



HiTech-Wischmittel

MADE IN GERMANY

CLEAR & CLEAN Werk für Reintechnik GmbH

info@clearclean.de www.cleanboss.de